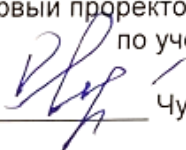


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВПО «ВГУ»)

Утверждаю  
Первый проректор - проректор  
по учебной работе

  
Чупандина Е.Е.

20.03. 2015

Дополнительная образовательная программа

*Общеразвивающая программа*

тип программы

*«Летняя школа по русскому языку и культуре»*

название программы

Категория обучающихся - иностранные граждане, изучавшие русский язык и  
желающие улучшить ранее полученные знания

Срок обучения - 100 часов

Форма обучения - очная

## I. Общая характеристика программы

### 1.1. Цели реализации программы:

- развить и углубить навыки владения русским языком как иностранным в рамках бытовых и социокультурных тем;
- расширить знания слушателей курса по актуальным в современной русистике и литературоведении вопросам;
- привить слушателям курса интерес к культуре и традициям России, Центрально-Черноземного региона и Воронежского края.

### 1.3. Планируемые результаты обучения:

Сформировать у слушателей

знания о системе русского языка и о наиболее выдающихся произведениях современной русской литературы в рамках современных литературоведческой и лингвистической парадигм;

умения использовать языковые единицы русского языка в реальной речевой ситуации общения;

навыки владения русской речью на начально-продвинутом и средне-продвинутом этапах в рамках изучаемых речевых тематик.

## II. Учебный план

	Наименование разделов и дисциплин	Всего, час.	В том числе			Форма контроля
			лекции	практические и лабораторные занятия	самостоятельная работа	
1	Русский язык как иностранный	60	-	40	20	Контрольный тест
2	Русская литература	20	-	10	10	Контрольный тест
3	Русская лингвокультурология	20	-	10	10	Контрольный тест
3	Итого	100				

Руководитель дополнительной образовательной программы \_\_\_\_\_ Назарова И.В.

подпись

ФИО

### III. Рабочая программа учебной дисциплины «Русский язык как иностранный»

#### 1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является практическое овладение иностранными студентами грамматикой и лексикой русского языка в объеме изучаемых речевых тем.

#### 2. Задачи дисциплины:

- 1) систематизация и углубление знаний в области грамматики;
- 2) формирование у студента навыков и умений использования языковых единиц в реальной речевой ситуации;
- 3) формирование у студентов речевой компетенции как универсального средства владения системой языка.

#### 4. Русский язык как иностранный (40/20 час.)

##### Тема 1.1. «Знакомство». (8/4 час.)

Содержание темы: Лексика и грамматические конструкции, используемые при знакомстве без посредника, с посредником в официальной и неофициальной обстановке. Образование и склонение русских имен, отчеств и фамилий.

##### Тема 1.2. «Щи да каша – пища наша» (8/4 час.)

Содержание темы: Лексика, обозначающая продукты и качество продуктов. Глаголы гнзед «платить», «пить», «кусать», «резать», «варить», «жарить», «готовить» и др. Предложения с активным производителем действия и без него. Этикетные фразы, используемые при приглашении гостей, и ответы на приглашения. Основные языковые клише, оформляющие тосты. Прямая и косвенная речь. Свертывание чужого высказывания.

##### Тема 1.3. «Где эта улица? Где этот дом?» (8/4 час.)

Содержание темы: Лексика по теме. Языковые клише в ситуациях: «Как проехать...? Как пройти...?», «В транспорте», «На железнодорожном вокзале», «В аэропорту». Выражение пространственных значений. Употребление глаголов движения без приставок и с приставками в прямом значении. Обращение с вопросом при помощи императивной конструкции и при помощи конструкции с *не*. Ответы в форме императива, простого будущего времени и безличных предложений со словами *можно, нужно, надо, лучше*.

##### Тема 1.4. «Внешность человека» (8/4 час.)

Содержание темы: Лексика и конструкции по теме. Согласованные и несогласованные определения (характеристика лица по внешнему признаку). Употребление полных и кратких прилагательных. Употребление неопределенных местоимений и наречий. Конструкции для выражения сходства и различия.

##### Тема 1.5. «Характер человека» (8/4 час.)

Содержание темы: Лексика и конструкции по теме. Согласованные и несогласованные определения. Употребление полных и кратких прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий. Конструкции для выражения сравнения.

#### 5. Методические рекомендации и пособия по реализации учебной программы

1. Куркина А.С. Практика русской речи: В России как дома :учебн. пособие / А.С. Куркина, Е.А. Пляскова. – Воронеж : Импри, 2013. – 190 с.

2. Куркина А.С. Практика русской речи: Человек и природа: учебн. пособие / А.С. Куркина, Е.А. Пляскова. – 2-е изд, испр. и доп.– Воронеж: «Истоки», 2010. – 114 с.

3. Глазунова О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология./ О.И. Глазунова. – 2 –е изд., испр. – СПб: «Златоуст», 2003. – 424 с.

4. Хавронина С.А. Русский язык в упражнениях: Уч. пособие (для говорящих на английском языке). / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – 12-е изд. – М., 2003.

6. Контрольные задания в соответствии с Программой проводятся в форме контрольных тестов в рамках каждой из тем.

### ОБРАЗЦЫ ТЕСТОВ (ФРАГМЕНТЫ)

*Задание 1. Закончите диалоги, используйте слова «та», «тот», «который», «которая» в разных падежах.*

1.
  - Ты уже знаком с нашим новым соседом?
  - Это ...?
  - Может быть, но вчера он был без очков.
2.
  - Кто эта красивая девушка?
  - Это ...?
  - Да, только не голубые, а карие.
3.
  - Ты знаешь, как зовут нашу новую студентку?
  - Это ...?
  - А по–моему, этот цвет волос ей идет.
4.
  - Кто этот симпатичный юноша?
  - Это ...?
  - Нет, нос у него картошкой.

*Задание 2. Выполните задание по образцу. У него рыжие волосы – У него рыжеватые волосы.*

1. Сегодня синее небо. – ...
2. Этот мужчина лысый. – ...
3. Русские женщины полные. – ...
4. У неё седые волосы. – ...
5. У ребенка рыжие волосы. - ...

8. Автор: Куркина А.С., Назарова И.В., Пляскова Е.А.

### **Рабочая программа учебной дисциплины «Русская литература»**

1. Цель курса: дать представление об особенностях и наиболее значительных явлениях русской литературы в процессе изучения хода её исторического развития.

2. Задачи курса:

- 1) ознакомить студентов с основными периодами русской литературы, обусловленными как социально-историческими обстоятельствами, так и сменой основных художественных методов;
- 2) дать общее представление о творчестве ведущих русских писателей, их вкладе в развитие отечественной литературы в целом;
- 3) обучать навыку анализа художественных произведений и тенденции развития литературного процесса в целом.

4. **Русская литература** (20/10 час.)

Тема 2.1. «Особенности современного литературного процесса». (8/4 час.)

Содержание темы: 1. Проблема систематизации (классификации) произведений русской литературы рубежа XX – XXI вв. Основные направления

современной русской литературы. 2. Неоклассическое направление в современной русской литературе, его тематическое многообразие и основные течения. 3. Условно-метафорическое направление в литературе. 4. Современная русская постмодернистская литература.

Тема 2.2. «Русская проза второй половины XX века.». (8/4 час.)

Содержание темы: 1. Проблематика романа Б. Пастернака «Доктор Живаго». 2. Эволюция «военной прозы» в 70-е годы. Астафьев В.П. «Пастух и пастушка». Бондарев Ю.В. «Горячий снег». Васильев Б. «А зори здесь тихие...». 3. Залыгин С.П. «Южноамериканский вариант». 4. Солженицын А.И. Рассказы 60-х гг.

Тема 2.3. «Автономная ветвь русской прозы». (4/2 час.)

Содержание темы: Литература русского зарубежья.

5. Методические рекомендации и пособия по реализации учебной программы

1. Черняк М.А. Современная русская литература: учеб. пособие. – СПб.; М.: САГА; Форум, 2004. – 336 с

2. Богданова О.В. Современный литературный процесс: учеб. пособие. – СПб: Изд-во СПб. гос. ун-та, 2001.

3. Минералов Ю.И. История русской литературы: 90-е годы XX века: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2002. – 224 с.

4. Русская литература XX века: учеб. пособие для студ. вузов, обуч. по направлению и специальности «Филология» / Под ред. Е.Г. Мущенко, Т.А. Никоновой. – Воронеж: Изд-во ВГУ, 1999. – 800 с.

5. Скороспелова Е.Б. Русская проза XX века: от А. Белого («Петербург») до Б. Пастернака («Доктор Живаго»). – М. : ТЕИС, 2003. –358 с.

6. Русская литература XX века: учеб. пособие для студ. пед. вузов: в 2 тт./ Под ред. Л.П. Кременцова. – М. : АCADEMIA, 2005. – 456 с.

6. Контрольные задания в соответствии с Программой проводятся в форме контрольных тестов в рамках каждой из тем.

#### ОБРАЗЦЫ ТЕСТОВ (ФРАГМЕНТЫ)

1. Укажите годы жизни И.А. Бунина

- а) 1860-1904
- б) 1865-1921
- в) 1870-1953
- г) 1899-1960

2. И. Бунин родился

- а) в Нижнем Новгороде
- б) в Москве
- в) в Воронеже
- г) в Таганроге

3. После октябрьской революции И.А. Бунин

- а) был осужден и расстрелян
- б) эмигрировал в США
- в) остался в России
- г) эмигрировал во Францию

4. Николай Алексеевич из рассказа «Темные аллеи» оставил Надежду

- а) из-за разницы в социальном положении
- б) так как любил другую
- в) так как был женат
- г) из-за решения родителей

5. В рассказе «Темные аллеи» главные герои встречаются

- а) после 20 лет разлуки, вызванной ее замужеством
  - б) после многих лет, проведенных им на дипломатической службе
  - в) более 30 лет после того, как он ее бросил
  - г) после разлуки, вызванной войной
6. Устами Надежды из рассказа «Темные аллеи» Бунин утверждает
- а) что вечная любовь невозможна
  - б) что женщина способна на вечную любовь
  - в) что любви нет
  - г) что любовь не умирает со смертью предмета любви
8. Автор: Гуреев В.Н., Назарова И.В.

### **Рабочая программа учебной дисциплины «Русская лингвокультурология»**

1. Цель курса: формирование у обучаемых научного подхода, предусматривающего познание человека через факты и явления языка и культуры.

2. Задачи курса:

- 1) развить навык квалифицированного лингвокультурологического анализа текста;
- 2) выработать способность выделять в тексте и дискурсе руссиеведчески ценную лексику;
- 3) дать общее представление о национально-исторической основе тех или иных явлений языка и культуры;
- 4) научить разбираться в вопросах русской фразеологии, паремиологии и особенностях русского речевого этикета.

#### **4. Русская лингвокультурология (20/10 час.)**

Тема 3.1. «Взаимосвязь языка и культуры». (3/2 час.)

Содержание темы: Культурная коннотация (культурно-национальная информация) в языковом знаке. Взаимосвязь языка и культуры. Национальная специфика языковой картины мира.

Тема 3.2. «Способы представления культуры. Явление культурного пространства». (3/2 час.)

Содержание темы: Метафора как способ представления культуры. Символы и стереотипы как явление культурного пространства.

Тема 3.3. «Языковая личность». (3/2 час.)

Содержание темы: Языковая личность. Языковой паспорт говорящего. Мужчина и женщина в обществе, культуре, языке.

Тема 3.4. «Лингвокультурный аспект русской фразеологии». (3/2 час.)

Содержание темы: Паремиологический и фразеологический фонд языка как предмет изучения в лингвокультурологии. Эталоны и стереотипы как предмет изучения в лингвокультурологии.

Тема 3.5. «Край Воронежский». (8/2 час.)

Содержание темы: Обзорная пешая экскурсия по центру г. Воронежа. Экскурсия по кораблю-музею «Гото-Предестинация». Посещение Воронежского областного художественного музея им. И.Н. Крамского. Посещение музея народной культуры и этнографии филологического факультета ВГУ.

#### **5. Методические рекомендации и пособия по реализации учебной программы**

- 1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.

2. Тер–Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация : учебное пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / С.Г. Тер-Минасова .— М. : Слово, 2000 .— 261 с.

3. Лингвострановедение и текст: сборник статей / Ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина; сост. Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М.: Рус. яз., 1987. – 178 с.

6. Контрольные задания в соответствии с Программой проводятся в форме контрольного теста.

### ОБРАЗЦЫ ТЕСТОВ (ФРАГМЕНТЫ)

Изучите тематические группы слов-стимулов:

- 1) анатомические характеристики человека: рост, полнота, характеристики фигуры, тела и его частей (грудь, руки, колени), частей лица (глаза, брови, нос, губы, скулы, рот, зубы, подбородок, волосы);
- 2) эстетические качества некоторых частей: грязные (волосы), приятный (голос), выразительные (глаза), красивое (лицо) и др.;
- 3) динамические характеристики физического облика: быстрый, ловкий, резвый, неуклюжий, сильный;
- 4) физические состояния и социальный статус: голос, усталый, величественный, угловатый, болтливый, голодный, бедный, богатый, общительный и др.

Впишите свои варианты слов-сравнений, характерных для русского и родного языков:

брови густые, как...	зубы острые, как...
голос грубый, как...	глаза умные, как...
брови тонкие, как...	зубы редкие, как...
голос звонкий, как...	глаза ясные, как...
брови черные, как...	зубы ровные, как...
голос нежный, как...	колени круглые, как...

8. Автор: Гуреев В.Н.. Назарова И.В.

### VIII. Составитель программы

Назарова Ирина Владимировна, к.ф.н., доцент.

Расчет стоимости обучения  
по дополнительной общеразвивающей программе  
«Летняя школа по русскому языку и культуре»  
на 20\_\_ - 20\_\_ учебный год

руб.                      руб.

1	Заработная плата НПП			Сумма
	Аудиторных часов, в том числе			
	- лекции			
	- практические занятия	60	500	30000
	- лабораторные занятия			
	- практики			
	- экзамены	10	500	5000
2	Зарплата УВП			8000
3	Зарплата АУП			
4	<b>Итого зарплата</b>			43000
5	Начисление на зарплату	30,20%		12986
6	<b>ФЗП программы</b>			55986
7	Отчисления на общеуниверситетский счет	40,00%		22394,4
8	Приобретение материалов, оборудования, оплаты услуг			150000
	<b>ВСЕГО затрат</b>			228380,4
9	Контингент обучающихся, чел.	20		
10	Стоимость обучения одного обучающегося			11419,02

Декан филологического факультета

О.А. Бердникова

Начальник ФЭУ

Г.Г. Усачев

Согласовано:

Начальник УпРОД

И.Е. Воронина

Ведущий специалист

И.В. Долгополов



**Приложение 5**  
**Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения**  
**высшего профессионального образования**  
**«Воронежский государственный университет»**  
**ПАСПОРТ**  
**общеразвивающей программы**  
**«Летняя школа по русскому языку и культуре»**

№ п/п	Наименование	Реквизиты документа	Комментарии
1	копия выписки из заседания Ученого совета (дата и номер)		
2	копия приказа об открытии (дата и номер)		
3	код идентификации ДОП		
4	объем (с выделением аудиторных часов) и продолжительность ДОП	100 ч. / 60 аудит. ч.	
5	наименование подразделения, реализующего ДОП	Филологический факультет	
6	ФИО руководителя ДОП	Назарова И.В.	
7	копия утвержденной ДОП		
8	копию приказа об установлении стоимости по ДОП с приложением расчета стоимости		
9	смета доходов и расходов по ДОП		

Декан филологического факультета

О.А. Бердникова

## Приложение 6

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по экономике и  
международному сотрудничеству  
\_\_\_\_\_ О.Н. Беленов  
\_\_\_.\_\_\_.20\_\_г.

### СМЕТА

Доходов и расходов в рублях на обучение  
по дополнительной общеразвивающей программе  
«Летняя школа по русскому языку и культуре»  
на 20\_\_ - 20\_\_ учебный год

Код статей	Статьи (__.__.20__--..... 20__)		Сумма, руб.
	ДОХОДЫ		228380,4
	РАСХОДЫ		205986
	Отчисление университету	40,00%	22394,4
	Зарботная плата НПР		35000
	Зарботная плата УВП, АУП		8000
	Начисление на заработную плату	30,20%	12986
	Приобретение оборудования, расходные материалы, оплата услуг		150000
	ИТОГО		228380,4

Декан филологического факультета

О.А. Бердникова

Начальник ФЭУ

Г.Г. Усачев

Согласовано:

Начальник УпРОД

И.Е. Воронина

Ведущий специалист УпРОД

И.В. Долгополов